

Pritožba, ki jo je Eleonora Giulia Calvi vložila 7. aprila 2014 zoper sklep Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 31. marca 2014 v zadevi T-159/14, Eleonora Giulia Calvi/Evropsko sodišče za človekove pravice

(Zadeva C-171/14 P)

(2015/C 007/16)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Eleonora Giulia Calvi (zastopnika: M. Schirò in G. Crespi, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropsko sodišče za človekove pravice

Sodišče (šesti senat) je s sklepom z dne 9. oktobra 2014 pritožbo zavrnilo kot očitno neutemeljeno.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Madžarska) 3. oktobra 2014 – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Zadeva C-459/14)

(2015/C 007/17)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Fadil Cocaj

Tožena stranka: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Kakšne natančno so vsebina registracije iz člena 2(2)(b) Direktive 2004/38/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 ter formalne in materialne zahteve v zvezi z njo?
2. Kako, v kakšni obliki in pred katerim organom mora biti opravljena registracija iz člena 2(2)(b) Direktive 2004/38/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004? Če jo mora opraviti organ, katere formalne in materialne značilnosti mora imeti ta organ v zadevni državi članici?
3. Ali je treba navedeno določbo te direktive – ob upoštevanju določb člena 37 – razlagati tako, da se to, kar je v njej določeno v zvezi s partnerjem, nanaša le na raznospolne partnerje ali tudi na istospolne partnerje?
4. Če imajo v skladu z zakonodajo države članice registrirani partnerji status družinskih članov za namene uporabe Direktive, ali je treba Direktivo razlagati tako, da se nanaša le na raznospolne partnerje?
5. Ali je treba Direktivo razlagati tako, da je za namene njene uporabe treba šteti, da obstaja registrirano partnerstvo, če je stranka vključena v register izjav o skupnem življenju, ki ga vodi država članica?

6. Ali je treba navedeno določbo Direktive razlagati tako, da če v okviru zakonodaje države članice registrirana partnerstva v vseh vidikih niso obravnavana kot enakovredna zakonski zvezi, na podlagi teh partnerstev nikakor ni mogoče upravičiti statusa družinskega člana, in sicer niti ob upoštevanju člena 37?
7. Ali je treba navedeno določbo Direktive razlagati tako, da mora biti v enakovredni obravnavi registriranih partnerstev in zakonskih zvez zajet vsak pravni položaj in vsaka pravna posledica? Če ni nujno, da je enakovrednost popolna, v katerih vidikih se morata oba statusa vselej ujemati?
8. Ali je – oziroma bi bilo lahko – za namene uporabe navedene določbe Direktive upošteveno to, ali se v zakonodaji države članice razlikuje med pojmom vpisa („bejegyzés“) in registracije („regisztráció“) ali pa se uporabljata brez razlikovanja?
9. Ali je treba člen 37 Direktive razlagati tako, da je treba šteti, da gre pri ureditvi države članice, ki ne določa, da morajo biti zunajzakonske skupnosti enakovredne zakonski skupnosti, za ugodnejšo nacionalno določbo v smislu tega člena?

(¹) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L 158, str. 77).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Supremo – Sala Tercera
Contencioso-Administrativo (Španija) 14. oktobra 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los
Productores Audiovisuales (EGEDA) in drugi/Administración del Estado in drugi**

(Zadeva C-470/14)

(2015/C 007/18)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožee stranke: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) in Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Tožene stranke: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes y Sociedad de Gestión de España (AIE), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO) in Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE)

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je s členom 5(2)(b) Direktive 2001/29 (¹) združljiv sistem pravičnega nadomestila za privatno razmnoževanje, v okviru katerega se to nadomestilo na podlagi ocene dejansko nastale škode financira iz državnega proračuna, zaradi česar ni mogoče zagotoviti, da bi strošek tega nadomestila bremenil uporabnike privatnega razmnoževanja?